

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 20. marts 2001

om gennemførelsesbestemmelser til Rådets beslutning 2000/596/EF for så vidt angår støtteberettigede udgifter og rapporter om gennemførelsen af de aktioner, der medfinansieres af Den Europæiske Flygtningefond

(meddelt under nummer K(2001) 736)

(2001/275/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets beslutning 2000/596/EF af 28. september 2000 om oprettelse af en europæisk flygtningefond ⁽¹⁾, særlig artikel 14, stk. 2, artikel 20, stk. 3, og artikel 24, stk. 2,

efter høring af det rådgivende udvalg, der er omhandlet i artikel 21, stk. 1, i beslutning 2000/596/EF, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) For at sikre en effektiv gennemførelse af fonden i Fællesskabet i overensstemmelse med principperne om forsvarlig forvaltning bør der vedtages en række fælles regler om, hvilke udgifter der er støtteberettigede inden for rammerne af fonden.
- (2) For at sikre, at de rapporter, der er omhandlet i artikel 20, stk. 2, i beslutning 2000/596/EF, opfylder målet om at sikre en passende opfølgning af gennemførelsen af fonden, er det nødvendigt at udarbejde standardmodeller —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

KAPITEL 1

Anvendelsesområde

Artikel 1

Denne beslutning finder anvendelse på medfinansiering af de gennemførelsesprogrammer, der er omhandlet i artikel 8 i beslutning 2000/596/EF, og som forvaltes af medlemsstaterne.

Artikel 2

I denne beslutning forstås ved:

- a) »foranstaltning«: et af de områder, der er omhandlet i artikel 4 i beslutning 2000/596/EF
- b) »aktion«: de midler, som en medlemsstat bruger til at gennemføre de foranstaltninger, der er omhandlet i litra a), for at opfylde formålet med Den Europæiske Flygtningefond. En aktion kan bestå af flere forskellige projekter
- c) »projekt«: de praktiske og konkrete midler, som støttemodtagerne bruger til at gennemføre hele eller en del af en aktion. For hvert projekt udarbejdes der en præcis beskri-

velse med angivelse af varighed, budget, formål, det personale, der deltager i projektet, og den organisation eller gruppe af organisationer, der har ansvaret for gennemførelsen

- d) »støttemodtagere«: de organer (ngo'er, føderale, nationale, regionale eller lokale myndigheder, andre nonprofitorganisationer mv.), der har ansvaret for gennemførelse af projekterne.

KAPITEL 2

Regler for støtteberettigelse

Artikel 3

Ved fastlæggelsen af, om udgifter i forbindelse med de gennemførelsesprogrammer, der er omhandlet i artikel 8 i beslutning 2000/596/EF, er støtteberettigede, finder reglerne i bilag I til denne beslutning anvendelse.

Bestemmelserne i denne beslutning er ikke til hinder for, at medlemsstaterne anvender strengere nationale regler for støtteberettigelse end reglerne i denne beslutning.

KAPITEL 3

Rapporter om gennemførelsen

Artikel 4

1. Den sammenfattende rapport om gennemførelsen af de igangværende foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 20, stk. 2, i beslutning 2000/596/EF, fremlægges efter modellen i bilag II.

2. Det regnskab og den rapport om gennemførelsen af foranstaltningerne, der er omhandlet i artikel 20, stk. 3, i beslutning 2000/596/EF, fremlægges efter modellen i bilag III.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. marts 2001.

På Kommissionens vegne

António VITORINO

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 252 af 6.10.2000, s. 12.

BILAG I

STØTTEBERETTIGEDE UDGIFTER INDEN FOR RAMMERNE AF DEN EUROPÆISKE FLYGTNINGEFOND

I. GENERELLE REGLER (STØTTEBERETTIGEDE UDGIFTER PÅ PROJEKTNIVEAU)

Regel nr. 1

Omkostningerne skal være direkte forbundet med de mål, der er beskrevet i artikel 1 i beslutning 2000/596/EF.

Regel nr. 2

Omkostningerne skal vedrøre de foranstaltninger, der er beskrevet i artikel 4 i beslutning 2000/596/EF.

Regel nr. 3

Omkostningerne skal være nødvendige for gennemførelsen af den aktion, der er beskrevet i det nationale program, som er godkendt af Kommissionen.

Regel nr. 4

Omkostningerne skal være forudset i det foreløbige budget.

Regel nr. 5

Omkostningerne skal være rimelige og i overensstemmelse med principperne om forsvarlig økonomisk forvaltning, herunder navnlig princippet om tilbageholdenhed og omkostningseffektivitet (f.eks. skal personaleomkostninger i forbindelse med forvaltningen og gennemførelsen af projektet stå i et rimeligt forhold til projektets omfang).

Regel nr. 6

Udgifter, der er afholdt inden vedtagelsen af Kommissionens beslutning om godkendelse af det nationale gennemførelsesprogram eller efter sidste frist for afholdelse af udgifter som anført i samme beslutning, kan ikke medfinansieres af fonden. Der gælder dog følgende undtagelser:

- For regnskabsåret 2000 kan udgifter, der faktisk er afholdt mellem den 1. januar 2000 og godkendelsen af det nationale program, være støtteberettigede.
- For regnskabsåret 2001 kan udgifter, der faktisk er afholdt mellem den 1. januar 2001 og godkendelsen af det nationale program, være støtteberettigede.

Regel nr. 7

Omkostningerne skal rent faktisk være afholdt, være registreret i støttemodtagerens regnskaber eller skatteregnskaber og kunne identificeres og kontrolleres. Betalinger, der er foretaget af modtagerne, skal som hovedregel være understøttet af kvitterede fakturaer. Når det ikke er muligt, skal betalingerne være understøttet af regnskabsdokumenter med tilsvarende bevisværdi.

1. Udgifter vedrørende artikel 4, stk. 1, litra a) og b), i beslutning 2000/596/EF skal afholdes på medlemsstatens område. Udgifter vedrørende stk. 1, litra c), kan afholdes på medlemsstatens område og i hjemlandet.
2. For hvert projekt skal bilagene (kvitterede fakturaer, kvitteringer, andre beviser for betaling eller regnskabsdokumenter med tilsvarende bevisværdi) registreres, nummereres og opbevares af støttemodtageren, om muligt på ét bestemt sted, der normalt er støttemodtagerens hovedsæde, i en periode på fem år efter slutdatoen for projektet for det tilfælde, at det skulle blive nødvendigt at kontrollere dokumenterne. Kommissionen forbeholder sig retten til når som helst at anmode om fakturaer eller udgiftsbilag vedrørende projekterne med henblik på kontrol. Hvis støttemodtageren ikke kan fremlægge sådanne fakturaer eller supplerende bilag, er den pågældende udgift ikke berettiget til medfinansiering.

Regel nr. 8

»Indtægter« omfatter ifølge denne regel indtægter i forbindelse med et projekt, som i medfinansieringsperioden eller indtil udløbet af en af medlemsstaten fastsat længere støtteperiode fremkommer ved salg, leje, tjenester eller indmeldelsesgebyrer, eller andre tilsvarende indtægter med undtagelse af bidrag fra den private sektor til medfinansiering af projekter, der angives sammen med offentlige bidrag i finansieringstabellerne for den pågældende foranstaltning.

Indtægter repræsenterer en indkomst, som reducerer Den Europæiske Flygtningefonds medfinansiering til det pågældende projekt. Inden Den Europæiske Flygtningefonds bidrag beregnes, og senest på slutdatoen for projektet, trækkes de helt eller pro rata fra projektets støtteberettigede udgifter afhængig af, om de helt eller kun delvis stammer fra det medfinansierede projekt.

Både offentlig og anden medfinansiering skal være registreret i støttemodtagerens regnskaber eller skatteregnskaber og kunne identificeres og kontrolleres. Al medfinansiering, som ikke registreres i regnskaberne eller skatteregnskaberne for projektet, kan normalt ikke betragtes som medfinansiering.

II. STØTTEBERETTIGEDE DIREKTE OMKOSTNINGER (PÅ PROJEKTNIVEAU)

Regel nr. 9: Personaleomkostninger

Omkostninger til det personale, der deltager i foranstaltningen, svarende til de faktiske lønninger plus sociale bidrag og andre lønrelaterede omkostninger, er støtteberettigede. Personaleomkostningerne må hverken overstige lønningerne og de lønrelaterede omkostninger, der normalt skal betales af støttemodtageren, eller de økonomisk mest rimelige satser på det pågældende marked. Dog er skatter og afgifter (særlig direkte skatter og lønrelaterede socialsikringsbidrag) i forbindelse med medfinansieringen fra Den Europæiske Flygtningefond ikke støtteberettigede udgifter, når de ikke reelt og endeligt bæres af støttemodtageren.

Personaleomkostningerne for offentligt ansatte er kun støtteberettigede i forbindelse med aktiviteter, der ikke indgår i deres normale arbejde, og i forbindelse med opgaver, der specifikt er knyttet til gennemførelsen af projektet, på følgende betingelser:

- a) Embedsmænd eller andre offentligt ansatte, der er udlånt ifølge en behørigt dokumenteret beslutning truffet af den kompetente myndighed, og som har fået til opgave at gennemføre et projekt.
- b) Andre medarbejdere, der udelukkende er ansat med henblik på at gennemføre et projekt.

Regel nr. 10: Rejse- og opholdsomkostninger for projektmedarbejderne

Rejseomkostningerne er støtteberettigede på grundlag af de faktisk afholdte omkostninger. Godtgørelsessatserne baseres på den billigste billetpris for fly, når rejseafstanden er over 800 km (tur-retur), og på prisen for rejser med jernbane for alle andre rejser, undtagen når bestemmelsesstedets beliggenhed retfærdiggør en flyrejse. Når en organisation har sine egne satser for diæter, skal de anvendes til dækning af opholdsomkostninger under de lofter, som medlemsstaten har fastsat i overensstemmelse med den nationale lovgivning og praksis. Diæterne skal dække lokal transport (herunder taxakørsel), indkvartering, måltider, lokale telefonopkald og diverse. Ved brug af privatbil sker godtgørelsen normalt på grundlag af prisen for offentlig transport.

Regel nr. 11: Rejse- og opholdsomkostninger for projektdeltagerne

Rejse- og opholdsomkostningerne for projektdeltagerne (målgrupperne i henhold til artikel 3 i beslutning 2000/596/EF) er støtteberettigede, hvis alle de betingelser, der er anført i kapitel I ovenfor, er opfyldt.

Regel nr. 12: Køb af jord

Køb af ubebygget jord er berettiget til medfinansiering, når følgende tre betingelser er opfyldt, og medmindre andet gælder i henhold til strengere nationale regler:

- a) Der skal være en direkte forbindelse mellem jordkøbet og formålene med det medfinansierede projekt.
- b) Jordkøbet må ikke udgøre mere end 10 % af de samlede støtteberettigede udgifter til projektet, medmindre der er fastsat en højere procentdel for den støtte, som Kommissionen har godkendt.
- c) Der skal fremlægges en erklæring fra en uafhængig skønsmand eller et autoriseret officielt organ, der bekræfter, at jordprisen ikke overstiger markedsværdien.

Regel nr. 13: Køb af fast ejendom eller opførelse af bygninger

Køb af fast ejendom, dvs. allerede opførte bygninger og den jord, de er bygget på, eller opførelsen af bygninger kan være berettiget til medfinansiering, hvis der er en direkte forbindelse mellem købet og formålene med det pågældende projekt, på de betingelser, der er fastsat nedenfor, medmindre andet gælder i henhold til strengere nationale regler:

- a) Der skal fremlægges en erklæring fra en uafhængig skønsmand eller et autoriseret officielt organ, der fastslår, at prisen ikke overstiger markedsværdien, og som enten attesterer, at bygningen er i overensstemmelse med de nationale forskrifter, eller specificerer de punkter, som ikke er i overensstemmelse med forskrifterne, og som den endelige støttemodtager skal rette op på.
- b) Der må i de foregående ti år ikke være tildelt et nationalt tilskud eller fællesskabstilskud til bygningen, som kan medføre dobbeltstøtte i tilfælde af, at Den Europæiske Flygtningefond medfinansierer købet.
- c) Den faste ejendom skal benyttes til det formål, der er fastsat i foranstaltningen, for en periode på mindst fem år efter slutdatoen for projektet, medmindre Kommissionen giver særlig tilladelse til at fravige dette krav.
- d) Bygningen må ikke bruges til andre formål end gennemførelsen af foranstaltningen.

Regel nr. 14: Køb af nyt udstyr

Generelt er den foretrukne løsning for udstyr (f.eks. pc'er, inventar og biler) leasing. Hvis leasing ikke er mulig på grund af projektets korte varighed eller den hurtige afskrivning (f.eks. for pc'er), kan udgifterne til køb være støtteberettigede. Udgifterne til køb af nyt udstyr er støtteberettigede, hvis de svarer til normale markedsomkostninger, og det pågældende udstyrs værdi afskrives i overensstemmelse med de skatte- og regnskabsregler, som gælder for støttemodtageren. Kun den del af afskrivningen af udstyret, der svarer til projektets varighed, kan medregnes. For etårige projekter er afskrivnings-satsen 33,3 %. Undtagelsesvis kan køb og fuldstændig afskrivning af visse former for udstyr tillades, hvis udstyrets art og/eller anvendelsen heraf retfærdiggør det, og hvis udstyret anvendes til samme målgruppe (artikel 3 i beslutning 2000/596/EF) i mindst tre år efter slutdatoen for projektet.

Regel nr. 15: Leasing

Udgifter til leasing kan medfinansieres af Den Europæiske Flygtningefond på de betingelser, der er fastsat i punkt A og B.

A. STØTTE VIA LEASINGGIVER

- A.1. Leasinggiveren er den direkte modtager af medfinansieringen fra Fællesskabet, som benyttes til at reducere leasingtagers leasingafgifter for de aktiver, der er omfattet af leasingaftalen.
- A.2. Leasingaftaler, som finansieres med støtte fra Fællesskabet, skal indeholde en købsoption eller en minimumsleasingperiode, som er lig med levetiden for det aktiv, som leasingaftalen vedrører.
- A.3. Hvis en leasingaftale bringes til ophør inden udløbet af minimumsleasingperioden uden de kompetente myndigheds forudgående godkendelse, skal leasinggiver forpligte sig til at tilbagebetale den del af støtten fra Fællesskabet, der svarer til resten af leasingperioden, til de pågældende nationale myndigheder (til kredit for Den Europæiske Flygtningefond).
- A.4. Leasinggivers køb af aktivet, understøttet af en kvitteret faktura eller et regnskabsdokument med tilsvarende bevisværdi, berettiger til medfinansiering. Det maksimumsbeløb, der er medfinansieringsberettiget, må ikke overstige det leasede aktivs markedsværdi.
- A.5. Bortset fra udgifterne i punkt A.4 er andre omkostninger i forbindelse med leasingaftalen (bl.a. skat, leasinggivers fortjeneste, rentefinansieringsomkostninger, generalomkostninger og forsikringsudgifter) ikke støtteberettigede.
- A.6. Den støtte fra Fællesskabet, der udbetales til leasinggiver, skal i sin helhed anvendes til fordel for leasingtager i form af en ensartet reduktion af alle leasingafgifter i leasingperioden.
- A.7. Den støtte fra Fællesskabet, der udbetales til leasinggiver, skal i sin helhed anvendes til fordel for leasingtager i form af en ensartet reduktion af alle leasingafgifter i leasingperioden.
- A.8. De omkostninger, der er nævnt i punkt A.5, og anvendelsen af eventuelle skattefordele som følge af leasingen samt de øvrige betingelser i kontrakten bør være de samme som dem, der gælder uden støtte fra Fællesskabet.

B. STØTTE TIL LEASINGTAGER

- B.1. Leasingtager er den direkte modtager af medfinansieringen fra Fællesskabet.
- B.2. De leasingafgifter, som leasingtager betaler til leasinggiver, er berettiget til medfinansiering, hvis de understøttes af kvitterede fakturaer eller regnskabsdokumenter med tilsvarende bevisværdi.
- B.3. For leasingaftaler med en købsoption eller en minimumsleasingperiode, der svarer til levetiden for det aktiv, som aftalen vedrører, kan det maksimumsbeløb, der berettiger til medfinansiering fra Fællesskabet, ikke overstige det leasede aktivs markedsværdi. Andre omkostninger i forbindelse med leasingaftalen (skatter, leasinggivers fortjeneste, rentefinansieringsomkostninger, generalomkostninger og forsikringsudgifter osv.) er ikke støtteberettigede.
- B.4. Støtten fra Fællesskabet i forbindelse med de leasingkontrakter, der er nævnt i punkt B.3, betales til leasingtager i én eller flere rater for faktisk betalte leasingafgifter. Hvis leasingaftalen fortsætter med at løbe efter den slutdag, der er fastsat for betalingerne i forbindelse med fællesskabsforanstaltningen, kan kun de leasingafgifter, der er forfaldne og betalt af leasingtageren frem til slutdatoen for betalingerne i forbindelse med foranstaltningen, betragtes som støtteberettigede.

- B.5. For leasingaftaler, der ikke indeholder en købsoption, og hvis løbetid er kortere end levetiden for det aktiv, som leasingaftalen vedrører, er leasingafgifterne berettiget til medfinansiering fra Fællesskabet i forhold til den periode, som det støtteberettigede projekt varer. Leasingtageren skal imidlertid kunne bevise, at leasing var den mest omkostningseffektive måde, hvorpå der kunne opnås brugsret til udstyret. Hvis omkostningerne ville have været mindre ved at anvende en alternativ metode (f.eks. leje af udstyr), fratrækkes ekstraomkostningerne de støtteberettigede udgifter.

Regel nr. 16: Køb af brugt udstyr

Køb af brugt udstyr kan betragtes som støtteberettigede udgifter, hvis følgende fire betingelser er opfyldt, medmindre andet gælder i henhold til følgende strengere nationale regler:

- a) sælgeren af udstyret skal afgive en erklæring, der attesterer dets oprindelse, og som bekræfter, at det ikke i de foregående syv år er blevet købt ved hjælp af nationale tilskud eller tilskud fra Fællesskabet
- b) prisen på det brugte udstyr må ikke overstige dets markedsværdi og skal være lavere end prisen på tilsvarende nyt udstyr, og
- c) udstyret skal have de tekniske karakteristika, der kræves for projektet, og være i overensstemmelse med gældende normer og standarder
- d) udstyret skal bruges til samme målgruppe (artikel 3 i beslutning 2000/596/EF) i mindst to år efter slutdatoen for projektet.

Regel nr. 17: Omkostninger til hjælpematerialer og leverancer

Omkostningerne til hjælpematerialer og leverancer kan medfinansieres, når alle de betingelser, der er anført i kapitel I ovenfor, er opfyldt. Hjælpematerialer omfatter alle materialer og al bistand, der leveres til projektdeltagerne (artikel 3 i beslutning 2000/596/EF), såsom mad, tøj, lægehjælp og materialer til genopbygning af huse. Leverancer omfatter kontormaterialer såsom brevpapir, men også leverancer af mad til projektdeltagere i henhold til artikel 3 i beslutning 2000/596/EF.

Regel nr. 18: Udgifter til underleverancer

Medmindre andet gælder i henhold til strengere nationale regler, kan medfinansiering fra Den Europæiske Flygtningefond ikke dække udgifter i forbindelse med følgende underentrepriser:

- a) Underentrepriser, som øger projektomkostningerne uden at tilføre projektet en værdi, der står i forhold hertil.
- b) Underentrepriser, som øger projektomkostningerne uden at tilføre projektet en værdi, der står i forhold hertil. I alle underentrepriser skal underkontrahenterne forpligte sig til at give revisions- og kontrolorganerne alle nødvendige oplysninger om de aktiviteter, der er lagt ud i underentreprise.

Regel nr. 19: Omkostninger, som følger direkte af forpligtelser i forbindelse med medfinansieringen fra EU

Omkostninger i forbindelse med offentlig omtale af projektet og medfinansieringen fra EU (udbredelse af oplysninger, evaluering af projektet, oversættelse, reproduktion mv.) er støtteberettigede.

Regel nr. 20: Reserve til uforudsete udgifter

En reserve til uforudsete udgifter på højst 5 % af de støtteberettigede direkte udgifter kan opføres under projektet, hvis denne reserve er medtaget i det foreløbige budget for projektet.

Regel nr. 21: Generalomkostninger

Generalomkostningerne er støtteberettigede som indirekte omkostninger på grundlag af en fast procentdel på højst 7 % af de samlede støtteberettigede direkte omkostninger, hvis dette tal er medtaget i det foreløbige budget for projektet. Indirekte omkostninger er støtteberettigede, forudsat at de ikke omfatter omkostninger, der henhører under en anden post på budgettet for projektet, ikke kan opføres som direkte omkostninger og ikke finansieres af andre kilder. Indirekte omkostninger er ikke støtteberettigede, hvis støtteaftalen vedrører finansiering af et projekt, der gennemføres af et organ, som allerede modtager driftsstøtte fra Kommissionen og/eller en national myndighed.

Regel nr. 22: Finansielle udgifter

Debetreter, omkostninger i forbindelse med finansielle transaktioner, vekselgebyrer, valutakurstab og andre rent finansielle udgifter kan ikke medfinansieres.

Regel nr. 23: Bankgebyrer for konti

Når medfinansiering fra Den Europæiske Flygtningefond kræver, at der åbnes en eller flere særskilte konti for at gennemføre et projekt, er bankgebyrerne for oprettelse og administration af kontiene støtteberettigede.

Regel nr. 24: Omkostninger til juridisk rådgivning, notaromkostninger, omkostninger til teknisk eller finansiell ekspertbistand og regnskabs- eller revisionsomkostninger

Disse omkostninger er støtteberettigede, hvis de er direkte forbundet med projektet og er nødvendige for dets forberedelse eller gennemførelse, eller, for så vidt angår regnskabs- eller revisionsomkostninger, hvis de er en følge af den ansvarlige myndigheds krav.

Regel nr. 25: Omkostninger til garantier fra en bank eller anden finansiell institution

Disse omkostninger er støtteberettigede, hvis der kræves garantier i henhold til den nationale lovgivning eller fællesskabslovgivningen eller Kommissionens beslutning om godkendelse af medfinansieringen.

Regel nr. 26: Moms og andre skatter og afgifter

- a) Moms er ikke en støtteberettiget udgift, undtagen når den reelt og endeligt bæres af den endelige støttemodtager eller af den individuelle modtager i forbindelse med støtteordninger efter traktatens artikel 87 eller støtte ydet af organer udpeget af medlemsstaterne. Moms, der kan tilbagebetales, uanset hvordan, kan ikke betragtes som støtteberettiget, heller ikke selv om den faktisk ikke tilbagebetales til den endelige støttemodtager eller individuelle modtager.
- b) Hvis den endelige modtager eller individuelle modtager er underlagt standardmoms i henhold til afsnit XIV i Rådets sytten momsdirektiv 77/388/EØF ⁽¹⁾, anses momsen ved anvendelse af litra a) for at kunne tilbagebetales.
- c) Medfinansieringen fra Fællesskabet kan under ingen omstændigheder overstige de samlede støtteberettigede udgifter eksklusive moms.

Regel nr. 27: Bidrag i naturalier

Bidrag i naturalier er støtteberettigede udgifter, forudsat at:

- a) de består i tilrådighedsstillelse af jord eller fast ejendom, udstyr eller materialer, forskning eller specialiserede arbejdsydelser eller ulønnet frivilligt arbejde
- b) deres værdi kan vurderes og kontrolleres uafhængigt
- c) værdien af tilrådighedsstillelse af jord eller fast ejendom attesteres af en uafhængig kvalificeret skønsmænd eller et autoriseret officielt organ
- d) værdien af ulønnet arbejde fastsættes med udgangspunkt i den tid, der er brugt, og den normale time- og dagløn for dette arbejde
- e) bestemmelserne i regel nr. 12, 13 og 16 overholdes, når de finder anvendelse.

Fondens deltagelse i finansieringen af et projekt kan dog ikke overstige de samlede støtteberettigede udgifter ved afslutningen af projektet eksklusive bidrag i naturalier.

III. TEKNISK BISTAND

1. Op til 5 % af det beløb, der tildeles medlemsstaten, kan afsættes til teknisk og administrativ bistand i forbindelse med forberedelsen, overvågningen og evalueringen af den aktion, der hører ind under dens ansvar.

Følgende omkostninger kan medfinansieres op til loftet på 5 %:

- a) Omkostninger i forbindelse med forberedelsen, udvælgelsen, evalueringen og opfølgningen af den aktion, der medfinansieres af Den Europæiske Flygtningefond. Der kan bl.a. være tale om leasing eller køb af edb-systemer, som den ansvarlige myndighed har dokumenteret behovet for, og som står i et rimeligt forhold til programmets størrelse. Det leasede eller købte udstyr må kun anvendes til gennemførelsen af programmet. Støttekriterierne for leasing finder anvendelse.
- b) Omkostninger i forbindelse med revision og kontrol med projekterne på stedet.
- c) Omkostninger i forbindelse med synligheden af medfinansieringen fra Den Europæiske Flygtningefond.

⁽¹⁾ EFT L 145 af 13.6.1977, s. 1.

Lønrelaterede udgifter, herunder socialsikringsbidrag, er kun støtteberettigede i følgende tilfælde:

- Fastansatte embedsmænd, som midlertidigt er udlånt i henhold til en formel beslutning truffet af den ansvarlige myndighed, og som skal udføre de opgaver, der er anført under litra a) og b).
 - Midlertidigt ansatte eller ansatte i den private sektor, der udelukkende er ansat med henblik på at udføre de opgaver, der er anført i litra a) og b).
2. Omkostninger i forbindelse med den uafhængige evaluering, der er omhandlet i artikel 20 i beslutning 2000/596/EF, er støtteberettigede. Disse omkostninger skal ikke opfylde den betingelse, der er fastsat under punkt 1. Udgifter til løn til embedsmænd og andre offentligt ansatte i forbindelse med gennemførelsen af sådanne aktioner er ikke støtteberettigede.

IV. IKKE-STØTTEBERETTIGEDE UDGIFTER

NB: Listen er ikke udtømmende

1. *Bøder, finansielle sanktioner og omkostninger i forbindelse med retssager:* disse omkostninger er ikke støtteberettigede.
 2. *Repræsentationsudgifter og udgifter til selskabelighed,* som ikke er direkte forbundet med de foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 4, og det specifikke projekt, er ikke støtteberettigede. I princippet kan omkostningerne til mad og drikkevarer til projektmedarbejderne heller ikke medfinansieres. Når projektmedarbejderne er nødt til at rejse ud, dækkes deres opholdsomkostninger af diæter efter regel nr. 9. Måltider, der leveres til målgruppen for projektet, kan medfinansieres, hvis alle reglerne i kapitel I ovenfor er opfyldt.
-

BILAG II

MODEL FOR DEN ÅRLIGE SAMMENFATTENDE RAPPORT

(artikel 20, stk. 2, i beslutning 2000/596/EF)

Sendes til:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Retlige og Indre Anliggender
Kontor A/2 LX46 6/050 Den Europæiske Flygtningefond
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Bruxelles/Brussel

Medlemsstat:

Programår:

Ansvarlig myndighed (navn på kontaktpersonen, afdeling eller organisation, adresse, fax, telefon, e-post):

Indsendelsesfrist: 1. oktober hvert år

A. ADMINISTRATION OG FORVALTNING AF PROGRAMMET

1. Beskrivelse af programforvaltningsstrukturerne, de finansielle kredsløb og overvågnings- og kontrolsystemet (hvis disse oplysninger er identiske med de oplysninger, der er givet i ansøgningen om medfinansiering, er det nok at henvise til denne);
2. Udvælgelsen af projekter: iværksatte aktiviteter og resultater (f.eks. dato for offentliggørelsen af indkaldelsen af forslag, antal ansøgninger, antal udvalgte projekter og de gennemsnitlige omkostninger for de udvalgte projekter). Beskrivelse af den tekniske bistand, der er ydet i forbindelse med gennemførelsen af programmet;
3. Information og PR: gennemførte aktiviteter. En detaljeret beskrivelse af, hvordan medfinansieringen fra EU er blevet synliggjort. EU's medfinansiering skal nævnes i al dokumentation og alle publikationer: »Dette projekt medfinansieres af Den Europæiske Flygtningefond«.

B. GENNEMFØRELSEN AF PROGRAMMET

1. Tidsplan

- Startdato for gennemførelsen af det nationale program:
- Slutdato for det nationale program (sidste frist for afholdelsen af udgifter som fastlagt i beslutningen om medfinansiering):

2. Økonomiske aspekter

a) Økonomirapport pr. ... (angiv dato — tidligst en måned før fremsendelsen af den sammenfattende rapport)

(EUR)					
	Planlagt	Indgåede forpligtelser	%	Betalt	%
	1	2	3 = 2/1	4	5 = 4/1
Foranstaltning A					
Aktion 1					
Aktion 2					
Aktion 3					
Foranstaltning A i alt					
Foranstaltning B					
Aktion 1					
Aktion 2					
Aktion 3					
Foranstaltning B i alt					
Foranstaltning C					
Aktion 1					
Aktion 2					
Aktion 3					
Foranstaltning C i alt					
Teknisk bistand					
Aktion 1					
Aktion 2					
Aktion 3					
Teknisk bistand i alt					
I alt					

b) Modtagne betalinger fra Kommissionen med angivelse af dato:

c) Eventuelle bidrag fra andre EU-kilder:

BILAG III

MODEL FOR DEN ENDELIGE RAPPORT

(artikel 20, stk. 3, i beslutning 2000/596/EF)

Sendes til:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Retlige og Indre Anliggender
Kontor A/2 LX46 6/050 Den Europæiske Flygtningefond
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Bruxelles/Brussel

Medlemsstat:

Programår:

Ansvarlig myndighed (navn på kontaktpersonen, afdeling eller organisation, adresse, fax, telefon, e-post):

Indsendelsesfrist: seks måneder efter sidste frist for afholdelsen af udgifter

A. OPERATIONEL KONTEKST

1. Beskrivelse af væsentlige ændringer i situationen i medlemsstaten sammenlignet med den situation, der er beskrevet i ansøgningen om samfinansiering:
2. Ovennævnte ændrings indvirkning på gennemførelsen af programmet:
3. Foranstaltninger, der er truffet for at sikre overensstemmelse og komplementaritet med andre relaterede politikker på nationalt plan eller EU-plan (herunder politikkerne for konkurrence, offentlige indkøb, lige muligheder og miljø):

B. ADMINISTRATION OG FORVALTNING AF PROGRAMMET

1. Beskrivelse af programforvaltningsstrukturerne, de finansielle kredsløb, metoder og kriterier for udvælgelsen af projekter og kontrolsystemet (hvis disse oplysninger er identiske med de oplysninger, der er givet i ansøgningen om medfinansiering, er det nok at henvise til denne):
2. Nærmere oplysninger om eventuelle ændringer i forvaltnings- og kontrolsystemerne for programmet:

3. Beskrivelse af den tekniske bistand, der er ydet i forbindelse med gennemførelsen af programmet, og de konstaterede resultater:
4. Information og PR: gennemførte aktiviteter. En detaljeret beskrivelse af, hvordan medfinansieringen fra EU er blevet synliggjort. EU's medfinansiering skal nævnes i al dokumentation og alle publikationer: »Dette projekt medfinansieres af Den Europæiske Flygtningefond«. (Vedlæg et eksemplar af alle projektrelaterede publikationer, kopi af avisartikler mv.):

C. GENNEMFØRELSEN AF PROGRAMMET

1. Tidsplan

- Startdato for gennemførelsen af det nationale program:
- Slutdato for det nationale program (sidste frist for afholdelsen af udgifter som fastlagt i beslutningen om medfinansiering):

2. Økonomiske aspekter

a) Økonomirapport

(EUR)

	Planlagt	Indgåede forpligtelser	%	Betalt	%
	1	2	3 = 2/1	4	5 = 4/1
Foranstaltning A					
Aktion 1					
Aktion 2					
Aktion 3					
Foranstaltning A i alt					
Foranstaltning B					
Aktion 1					
Aktion 2					
Aktion 3					
Foranstaltning B i alt					
Foranstaltning C					
Aktion 1					
Aktion 2					
Aktion 3					
Foranstaltning C i alt					
Teknisk bistand					
Aktion 1					
Aktion 2					
Aktion 3					
Teknisk bistand i alt					
I alt					

b) Modtagne betalinger fra Kommissionen med angivelse af dato:

c) Eventuelle bidrag fra andre EU-kilder:

3. Gennemførelse af foranstaltningerne under programmet

a) Beskrivelse af de praktiske og konkrete midler, der er brugt til at gennemføre de aktioner, der indgår i det nationale program

Eksempel:

Foranstaltning	Aktion som beskrevet i det nationale gennemførelsesprogram	Gennemførelse
A — Modtagelse	Aktion 1 — Tilvejebringelse af en modtagelsesinfrastruktur for 1 000 personer	— Oprettelse af et modtagelsescenter for 450 personer beliggende i . . . — Forøgelse af kapaciteten til 500 personer i de eksisterende centre beliggende i . . .

b) Opnåede resultater og virkninger (kvalitativ og kvantitativ beskrivelse på grundlag af de relevante indikatorer, der er anført i ansøgningen om medfinansiering), vurdering af effektiviteten (sammenlignet med det forventede) og om omkostningseffektivitet:

c) Andre bemærkninger om gennemførelsen:

4. I givet fald beskrivelse af tværnationale aktiviteter og/eller virkninger i forbindelse med programmet:

5. Detaljeret beskrivelse af eventuelle problemer i forbindelse med gennemførelsen af det nationale program:

D. EVALUERING

(En kopi af den uafhængige evaluering skal vedlægges denne afsluttede rapport)

1. Generel beskrivelse af den relevante programevaluering, der er foretaget:

2. Generel beskrivelse af den relevante programevaluering, der er foretaget:

3. Forslag og anbefalinger på grundlag af evalueringerne, herunder eventuelle omlægninger af programmet:

E. KONTROLARBEJDE

1. Oplysninger om eventuelle ændringer af kontrolsystemet:

2. Kontrol foretaget af de kompetente myndigheder i medlemsstaten:

3. Resultater af kontrolarbejdet, opdagede og indberettede uregelmæssigheder, truffne foranstaltninger:

4. De foranstaltninger, der er truffet på grundlag af bemærkninger, der er fremsat efter EU's kontrolbesøg (Revisionsretten, Europa-Kommissionen):

BILAG TIL DEN AFSLUTTENDE RAPPORT

- A. Liste over godkendte projekter fordelt på de enkelte foranstaltninger
 - B. Kort beskrivelse af de enkelte projekter, ½ side pr. projekt + kortfattede finansielle indikatorer, tabel over budgetforpligtelser pr. projekt, endelige udgifter pr. projekt
 - C. Uafhængig evaluering
-